

II

(Актове, приети по силата на договорите за ЕО/Евратом, чието публикуване не е задължително)

РЕШЕНИЯ

КОМИСИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 4 октомври 2006 година

относно производство съгласно член 81 от Договора за ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП

(Дело COMP/C2/38.681 – Спогодба за удължаване на Споразумението от Кан)

(нотифицирано под номер C(2006) 4350)

(единствено текстовете на английски, френски и немски език са автентични)

(Текст от значение за ЕИП)

(2007/735/ЕО)

На 4 октомври 2006 г. Комисията прие решение относно производство по член 81 от Договора за ЕО и член 53 от Споразумението за ЕИП. Съгласно разпоредбите на член 30 от Регламент (ЕО) № 1/2003⁽¹⁾ с настоящото Комисията публикува имената на страните и основното съдържание на решението, като взе предвид законния интерес на предприятията при защитата на техните търговски интереси. Неповерителна версия на пълния текст на решението може да се намери на автентичните за делото езици, които в този случай съвпадат с работните езици на Комисията, на интернет сайта на ГД „Конкуренция“ на следния адрес: http://ec.europa.eu/comm/competition/antitrust/cases/index/by_nr_77.html#i38_681

- (1) Адресати на настоящото решение са Elliniki Etairia Prostatias tis Pneumatikis Idioktisias A.E. (AEPI), Gesellschaft zur Wahrnehmung mechanisch-musikalischer Urheberrechte m.b.H. (AustroMechana), BMG Music Publishing International Ltd, Gesellschaft für musikalische Aufführungs- und mechanische Vervielfältigungsrechte (GEMA), Mechanical-Copyright Protection Society Limited (MCPS), Mechanical-Copyright Protection Society Ireland (MCPSI), Nordic Copyright Bureau (NCB), Société des Auteurs Compositeurs et Editeurs (SABAM), Société pour l'Administration du Droit de Reproduction Mécanique des Auteurs, Compositeurs et Editeurs (SDRM), Sociedad General Autores y Editores (SGAE), Società Italiana degli Autori ed Editori (SIAE), Sony/ATV Music Publishing Europe, Sociedade Portuguesa de Autores (SPA), Stichting Stemra (STEMRA), Schweizerische Gesellschaft für die Rechte der Urheber musikalischer Werke (SUISA), Universal Music Publishing Group и Warner Chappell Music Ltd, наричани по-долу „страна по Спогодбата за удължаване на Споразумението от Кан“.
- (2) Предмет на процедурата бе Спогодбата за удължаване на Споразумението от Кан, спогодба, сключена между осемнайсетте компании (тринадесет от които дружества за колективно управление на авторски права, които упра-

вляват механични авторски права в музикалната индустрия, и пет големи музикални издатели, членове на тези дружества за колективно управление на авторски права), относно отношенията помежду им при управлението на механични авторски права за музика, с дадени лицензи на звукозаписни компании за възпроизвеждане на звукозаписи на физически носители. В предварителната си оценка Комисията изрази загрижеността си съгласно член 81 от Договора за ЕО и 53 от Споразумението за ЕИП по отношение на две клаузи от Спогодбата за удължаване на Споразумението от Кан. Първата е клауза, по която се предвиждаше, че преди предоставянето на отстъпка на звукозаписна компания в контекста на споразумение за централизирано лицензиране, дружеството за колективно управление на авторски права трябва да разполага с писменото съгласие на „съответния член“. По втората клауза се предвиждаше, че дружествата за колективно управление на авторски права не могат да навлизат на музикалния издателски или звукозаписен пазар. Притесненията на Комисията по отношение на конкуренцията се изразяваха в това, че първата клауза можеше да окаже влияние, като затрудни или дори направи невъзможно за дружествата за колективно управление на авторските права да предоставят отстъпки на звукозаписни компании, а втората клауза можеше да попречи на потенциална конкуренция от страна на въпросните дружества на музикалните издателски и звукозаписни пазари.

⁽¹⁾ ОВ L 1, 4.1.2003 г., стр. 1. Регламент, изменен с Регламент (ЕО) № 411/2004 (ОВ L 68, 6.3.2004 г., стр. 1).

- (3) Комисията смята, че ангажиментите, предложени от страните по Спогодбата за удължаване на Споразумението от Кан, са достатъчни за справяне с набелязаните съображения, свързани с конкуренцията. По-специално страните са преформулирали клаузата, която се отнася до отстъпките, така че дружество за колективно управление на авторски права може да вземе решение за предлагане на отстъпка, изплатена от административните разходи, които запазва от роялти, дължими на членовете му, чрез просто решение на компетентния орган, без да е необходимо писменото съгласие на „съответния член“. Страните са премахнали клаузата, с която не се разрешава на дружествата за колективно управление на авторски права да навлизат на пазарите на музикалните издателски и звукозаписни пазари, и са поели ангажимента да не сключват подобно споразумение в бъдеще.
- (4) Според решението с оглед на ангажиментите, които са задължителни за страните по Спогодбата за удължаване на Споразумението от Кан, вече не съществуват основания за действия от страна на Комисията.
- (5) Консултативният комитет по ограничителни практики и господстващо положение излезе с положително становище на 18 септември 2006 г.
-